

N° 31156

Le 2 mars 2006

Coram : Les juges Bastarache, LeBel et Deschamps

**ENTRE :**

Rénald Savard, 2800-0500 Québec Inc.,  
Georges Asselin, Conrad Baribeault, Benoît  
Bergeron, Fernand Bernier, Donald  
Bélanger, Marc Bélanger, Fernand Bois,  
Jean-Paul Bolduc, Antoine Boudreault,  
Donald Boulianne, Jeanne Mance Brassard,  
Armand Caron, Martin Caron, Jean-Serge  
Chapados, Lorenzo Caron, Richard Cimon,  
Jean-Claude Cormier, Camil Couture, Gilles  
Côté, Denis Croteau, Chantal D'Astous,  
Denis Deschênes, Denis Deschênes, Jeannot  
Deschênes, Mario Deschênes, Alain  
Desgagnés, Johanne Desjardins, Gilles  
Desrosby, Camil Dufour, Bruno Dumas,  
Michel Duplessis, Gaston Félix, Jean-Yves  
Fortin, Jean Gagné, Christian Gagnon,  
Raymonde Gamache, Réal Gauthier,  
Jean-Paul Gauthier, Léonidas Gauthier,  
Yvon Gendron, Richard Girard, Michel  
Grimard, Laurent Guimond, Ghyslain  
Harrison, Normand Harvey, Claude Houde,  
Félix Huard, Joseph Imbeault, Denis Jalbert,  
Robert Jean, Luc Labarre, Élisabeth Lagier,  
Alain Landreville, Gilles Landry, Yves  
Landry, Julien Lavoie, Jean-Paul Leblanc,  
Gilles Leclerc, Annie B. Lefrançois, Gilbert  
Lepage, Jacques Lévesque, Miville  
Lévesque, Clermont Maltais, Thérèse  
Maltais, Gilles Marchand, Edmond Marcil,  
Réjean Marin, Claude Masson, Andrée  
McNeil, Guy McNeil, Yves McNeil, Robert  
Morency, Jean Morency, Réjean Morneau,  
Claude Ouellet, Jacques Ouellet, Michel  
Pettigrew, René Pilon, Serge Pion, Edouard  
Poirier, Gérard Poirier, Gaston Poulin,  
Marcel Pronovost, Conrad Racine, Jocelyne

March 2, 2006

Coram: Bastarache, LeBel and Deschamps  
JJ.

**BETWEEN:**

Rénald Savard, 2800-0500 Québec Inc.,  
Georges Asselin, Conrad Baribeault, Benoît  
Bergeron, Fernand Bernier, Donald  
Bélanger, Marc Bélanger, Fernand Bois,  
Jean-Paul Bolduc, Antoine Boudreault,  
Donald Boulianne, Jeanne Mance Brassard,  
Armand Caron, Martin Caron, Jean-Serge  
Chapados, Lorenzo Caron, Richard Cimon,  
Jean-Claude Cormier, Camil Couture, Gilles  
Côté, Denis Croteau, Chantal D'Astous,  
Denis Deschênes, Denis Deschênes, Jeannot  
Deschênes, Mario Deschênes, Alain  
Desgagnés, Johanne Desjardins, Gilles  
Desrosby, Camil Dufour, Bruno Dumas,  
Michel Duplessis, Gaston Félix, Jean-Yves  
Fortin, Jean Gagné, Christian Gagnon,  
Raymonde Gamache, Réal Gauthier,  
Jean-Paul Gauthier, Léonidas Gauthier,  
Yvon Gendron, Richard Girard, Michel  
Grimard, Laurent Guimond, Ghyslain  
Harrison, Normand Harvey, Claude Houde,  
Félix Huard, Joseph Imbeault, Denis Jalbert,  
Robert Jean, Luc Labarre, Élisabeth Lagier,  
Alain Landreville, Gilles Landry, Yves  
Landry, Julien Lavoie, Jean-Paul Leblanc,  
Gilles Leclerc, Annie B. Lefrançois, Gilbert  
Lepage, Jacques Lévesque, Miville  
Lévesque, Clermont Maltais, Thérèse  
Maltais, Gilles Marchand, Edmond Marcil,  
Réjean Marin, Claude Masson, Andrée  
McNeil, Guy McNeil, Yves McNeil, Robert  
Morency, Jean Morency, Réjean Morneau,  
Claude Ouellet, Jacques Ouellet, Michel  
Pettigrew, René Pilon, Serge Pion, Edouard  
Poirier, Gérard Poirier, Gaston Poulin,  
Marcel Pronovost, Conrad Racine, Jocelyne

N° 31156

Rioux, Gilles Robinson, Marcel Robinson, Léon-Harry Roy, Ghyslain Ruest, Hugues Simard, Serge Pion, Richard Parent et Louise Dupéré faisant affaires sous la raison sociale de Société Dupéré, Parent, Pion, Marcel Soucy, Georges St-Germain, Micheline St-Laurent, Ernest St-Onge, Gilles St-Pierre, Gérald St-Pierre, Georges Thibault, Kevin Thibault, Yvon Thibodeau, Denis Tremblay, Germain Tremblay, Gilles Tremblay, Roger Tremblay, Robert Trudel et Daniel Voyer

Demandeurs

- et -

2329-1297 Québec Inc., autrefois Hôtel Lord Berri Inc., Placements immobiliers M.B.J. Inc., 2423-2688 Québec Inc., Jean-Paul Marleau, Trust général du Canada, David Cannon, George A. Allison, Roger L. Beaulieu, Peter R.D. MacKell, Guy Gagnon, André-J. Clermont, J. Lambert Toupin, Roger Reinhardt, Jean Lafleur, C. Stephen Cheasley, Francis Fox, Jack R. Miller, Gérald A. Lacoste, Robert M. Skelly, James G. Wright, Maurice A. Forget, Richard Martel, Stephen S. Heller, Rolland Forget, Pierrette Rayle, Claude Lecorre, Lawrence P. Yelin, David W. Salomon, André T. Mecs, Claude Brunet, Serge F. Guerette, Louis Bernier, Jean-François Buffoni, Jocelyn H. Leclerc, Wilbrod Claude Décarie, Robert B. Issenman, Marc Nadon, Andréa Francoeur Mecs, Donald M. Hendy, Raymond Trudeau, Claude Désy, Paul B. Singer, Paul B. Bélanger, Dennis P. Griffin, François Rolland, Graham Nevin, Jean Masson, André Durocher, Gilles Carli, Robert Hackett, Richard J. Clare, Marie

Rioux, Gilles Robinson, Marcel Robinson, Léon-Harry Roy, Ghyslain Ruest, Hugues Simard, Serge Pion, Richard Parent et Louise Dupéré faisant affaires sous la raison sociale de Société Dupéré, Parent, Pion, Marcel Soucy, Georges St-Germain, Micheline St-Laurent, Ernest St-Onge, Gilles St-Pierre, Gérald St-Pierre, Georges Thibault, Kevin Thibault, Yvon Thibodeau, Denis Tremblay, Germain Tremblay, Gilles Tremblay, Roger Tremblay, Robert Trudel and Daniel Voyer

Applicants

- and -

2329-1297 Québec Inc., formerly Hôtel Lord Berri Inc., Placements immobiliers M.B.J. Inc., 2423-2688 Québec Inc., Jean-Paul Marleau, General Trust of Canada, David Cannon, George A. Allison, Roger L. Beaulieu, Peter R.D. MacKell, Guy Gagnon, André-J. Clermont, J. Lambert Toupin, Roger Reinhardt, Jean Lafleur, C. Stephen Cheasley, Francis Fox, Jack R. Miller, Gérald A. Lacoste, Robert M. Skelly, James G. Wright, Maurice A. Forget, Richard Martel, Stephen S. Heller, Rolland Forget, Pierrette Rayle, Claude Lecorre, Lawrence P. Yelin, David W. Salomon, André T. Mecs, Claude Brunet, Serge F. Guerette, Louis Bernier, Jean-François Buffoni, Jocelyn H. Leclerc, Wilbrod Claude Décarie, Robert B. Issenman, Marc Nadon, Andréa Francoeur Mecs, Donald M. Hendy, Raymond Trudeau, Claude Désy, Paul B. Singer, Paul B. Bélanger, Dennis P. Griffin, François Rolland, Graham Nevin, Jean Masson, André Durocher, Gilles Carli, Robert Hackett, Richard J. Clare, Marie

Giguère, Érid M. Maldoff, Xenos C. Martis, Ronald J. McRobie, David Powell, Robert Paré, Richard Lacoursière, Jean-Guy Morency, Pierre J. Deslauriers, Brigitte Gouin, Daniel Picotte, C. Anne Hood-Metzger, Lise M. Bertrand, Karl Delwaide, Jacques Rajotte, Patrice Vachon, Michael E. Goldbloom, Marc D. Walker, Georges Artinian, R. Andrew Ford, Georges J. Pollack, Robert C. Potvin, Marc-André G. Fabien, Barbara L. Novek, Louis H. Seguin, Pierre Lefebvre, Anne Moreau, Alain Ranger, Louise Bechamp, Margriet Zwartz, Marie Lafleur, François St-Pierre, Lawrence E. Johnson, Marilyn Piccini Roy, Jean-Pierre Blais, Édith Bonnot, Jacques Dalpe, Dominique Monet, Micheline Perrault, Theresa Siok, Pierre Trudeau, Benoit Turmel, Claude Tessier-Couture, François Bastien, James Cameron, Sharon Druker, Stephane Gilker, Carole Gingras, Rosaire Houde, Alain Riendeau, Nick Sabelli, Roger Duval, Yves Gonthier, Jean Lemelin, Ross J. Rourke, Claude Paré, Marc Généreux, Guy Leblanc, Pierre Gagnon, Robert Labbé, Robert A. Hope, Gilles J. Bélanger, Reinhold G. Grudev, Anne-Marie Thérien, Pierre Bourque, Guy Desjardins, Claude Ducharme, Jean A. Desjardins, Jean-Paul Zigby, Michel Roy, Maurice Laurendeau, Claude Bédard, Pierre G. Rioux, Daniel Bellemare, Réjean Lizotte, Denis St-Onge, C. François Couture, Jacques Paquin, Marc A. Léonard, Gérard Coulombe, André Loranger, Jean-Maurice Saulnier, Anne-Marie Lizotte, Louis Payette, Roger Page, André Wery, Robert J. Phenix, Serge Tison, Luc Bigaouette, Paul R. Granda, Serge Gloutnay, Michel McMillan, Pierre Legault, Manon Saint-Pierre, Armando Aznar, Paul Marcotte, Danièle Mayrand,

Giguère, Érid M. Maldoff, Xenos C. Martis, Ronald J. McRobie, David Powell, Robert Paré, Richard Lacoursière, Jean-Guy Morency, Pierre J. Deslauriers, Brigitte Gouin, Daniel Picotte, C. Anne Hood-Metzger, Lise M. Bertrand, Karl Delwaide, Jacques Rajotte, Patrice Vachon, Michael E. Goldbloom, Marc D. Walker, Georges Artinian, R. Andrew Ford, Georges J. Pollack, Robert C. Potvin, Marc-André G. Fabien, Barbara L. Novek, Louis H. Seguin, Pierre Lefebvre, Anne Moreau, Alain Ranger, Louise Bechamp, Margriet Zwartz, Marie Lafleur, François St-Pierre, Lawrence E. Johnson, Marilyn Piccini Roy, Jean-Pierre Blais, Édith Bonnot, Jacques Dalpe, Dominique Monet, Micheline Perrault, Theresa Siok, Pierre Trudeau, Benoit Turmel, Claude Tessier-Couture, François Bastien, James Cameron, Sharon Druker, Stephane Gilker, Carole Gingras, Rosaire Houde, Alain Riendeau, Nick Sabelli, Roger Duval, Yves Gonthier, Jean Lemelin, Ross J. Rourke, Claude Paré, Marc Généreux, Guy Leblanc, Pierre Gagnon, Robert Labbé, Robert A. Hope, Gilles J. Bélanger, Reinhold G. Grudev, Anne-Marie Thérien, Pierre Bourque, Guy Desjardins, Claude Ducharme, Jean A. Desjardins, Jean-Paul Zigby, Michel Roy, Maurice Laurendeau, Claude Bédard, Pierre G. Rioux, Daniel Bellemare, Réjean Lizotte, Denis St-Onge, C. François Couture, Jacques Paquin, Marc A. Léonard, Gérard Coulombe, André Loranger, Jean-Maurice Saulnier, Anne-Marie Lizotte, Louis Payette, Roger Page, André Wery, Robert J. Phenix, Serge Tison, Luc Bigaouette, Paul R. Granda, Serge Gloutnay, Michel McMillan, Pierre Legault, Manon Saint-Pierre, Armando Aznar, Paul Marcotte, Danièle Mayrand,

Sylvain Lussier, Victor Marcoux, François Garneau, Donald Francoeur, Louise Lalonde, Philippe Leclerq, Christiane Brizard, Lucielle Dubé, Gilles Leclerc, Eugène Czolij, André P. Davignon, Suzanne Courteau, Claude Bédard, André Vautour, Michèle Beauchamp, Jean Leduc, René Poitras, Marie-Claude Lalande, Louise-Hélène Richard, Lucia Bourbonnais, Nicole Cloutier, Éliane-Marie Gaulin, Alain Lortie, Michel Benoit et Eric Boulva

Intimés

JUGEMENT

La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Québec), numéro 200-09-004376-031, daté du 5 août 2005, est rejetée avec dépens en faveur des intimés Trust général du Canada, David Cannon et autres, Robert A. Hope et autres, Pierre Bourque et autres et Alain Lortie et autres.

Sylvain Lussier, Victor Marcoux, François Garneau, Donald Francoeur, Louise Lalonde, Philippe Leclerq, Christiane Brizard, Lucielle Dubé, Gilles Leclerc, Eugène Czolij, André P. Davignon, Suzanne Courteau, Claude Bédard, André Vautour, Michèle Beauchamp, Jean Leduc, René Poitras, Marie-Claude Lalande, Louise-Hélène Richard, Lucia Bourbonnais, Nicole Cloutier, Éliane-Marie Gaulin, Alain Lortie, Michel Benoit and Eric Boulva

Respondents

JUDGMENT

The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Q u e b e c ( Q u e b e c ) , N u m b e r 200-09-004376-031, dated August 5, 2005, is dismissed with costs to the respondents General Trust of Canada, David Cannon, et al., Robert A. Hope, et al., Pierre Bourque, et al. and Alain Lortie, et al.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.